



Scheda di Dati di Sicurezza secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

pagine 1 di 10

TEROSON WX 400 known as TEROTEX-HV 400 10L
INTER/EPIG

SDS n. : 456436
V001.4
revisione: 20.05.2015
Stampato: 15.07.2015
Sostituisce versione del:
17.03.2015

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

TEROSON WX 400 known as TEROTEX-HV 400 10L INTER/EPIG

Contiene:

Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating, < 0,1% Benzene

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso previsto:

Protettivo scattolato

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Henkel & Cie. AG
Adhesive Technologies
Salinenstrasse 61
4133 Pratteln

Swiss

Telefono: +41 (61) 825 7000

N. fax: +41 (61) 825 7303

ua-productsafety.de@henkel.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica (24h / 7giorni): +41 44 251 51 51 o 145 (Svizzera e Liechtenstein).

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (CLP):

Liquidi infiammabili	Categoria 3
H226 Liquido e vapori infiammabili.	
Tossicità specifica per organo bersaglio - esposizione singola	Categoria 3
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.	
Organi bersaglio: sistema nervoso centrale	
Pericoli cronici per l'ambiente acquatico	Categoria 4
H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	

2.2. Elementi dell'etichetta

Elementi dell'etichetta (CLP):

Pittogramma di pericolo:**Avvertenza:**

Attenzione

Indicazione di pericolo:

H226 Liquido e vapori infiammabili.
 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
 H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Informazioni supplementari

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

**Consiglio di prudenza:
Prevenzione**

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
 P261 Evitare di respirare la nebbia/i vapori.
 P273 Non disperdere nell'ambiente.

**Consiglio di prudenza:
Reazione**

P370+P378 In caso di incendio: estinguere con schiuma, polvere estinguente, anidride carbonica.

2.3. Altri pericoli

I solventi contenuti nel prodotto evaporano durante l'impiego e i vapori possono formare miscele vapore/aria esplosive / facilmente infiammabili.

I vapori dei solventi sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi al suolo in concentrazioni elevate.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Descrizione chimica:**

Protettivo scattolato

Sostanze base della preparazione:

Idrocarburi alifatici/aromatici

Dichiarazione degli ingredienti in accordo con CLP (CE) n°1272/2008:

Componenti pericolosi no. CAS	Numero EC REACH-Reg No.	contenuto	Classificazione
Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating, < 0,1% Benzene 64742-48-9	265-150-3	20- 40 %	Flam. Liq. 3 H226 Asp. Tox. 1 H304 STOT SE 3 H336
acidi solfonici, petrolio, sali di Ca 68783-96-0	272-213-9	20- 40 %	Aquatic Chronic 4 H413
nafta (petrolio), frazione pesante di "hydrotreating" 64742-48-9	265-150-3	10- 20 %	Asp. Tox. 1 H304
acido oleico, composto con (Z)-N-ottadec-9-enilpropan-1,3-diammina 40027-38-1	254-754-2	0,1- < 1 %	Acute Tox. 3; Orale H301 Skin Irrit. 2; Cutaneo H315 Eye Dam. 1 H318 Aquatic Acute 1 H400

Per il testo completo delle frasi H e altre abbreviazioni vedere punto 16 "altre informazioni".

Per le sostanze senza classificazione possono esistere limiti di esposizione sul luogo di lavoro comunitari.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione:

Aria fresca, ossigeno, calore, consultare un medico specialista.

Contatto con la pelle:

Sciacquare con acqua corrente e sapone. Applicare una crema per la pelle. Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.

Contatto con gli occhi:

Sciacquare immediatamente con acqua corrente (per almeno 10 minuti), consultare uno specialista.

Ingestione:

Sciacquare la bocca, bere 1-2 bicchieri d'acqua, non provocare il vomito, consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

I vapori possono provocare torpore e stordimento.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Vedere la sezione: Descrizione delle misure di primo soccorso

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Sono idonei tutti gli agenti estinguenti.

Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza:

getto d'acqua (prodotto contenente solventi)

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Possibilità di formazione di gas tossici in caso di incendio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare equipaggiamento protettivo.

Utilizzare un equipaggiamento respiratorio adatto alle condizioni ambientali dell'aria.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare indumenti di protezione personale

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Allontanare le persone non equipaggiate.

Pericolo di scivolamento dovuto a fuoriuscita di prodotto

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque superficiali e freatiche

In caso di infiltrazione del prodotto nelle acque o nelle fognature, informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiale assorbente (sabbia, torba, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente a la sezione 13.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Vedere le avvertenze alla sezione 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

- Evitare fiamme libere e fonti di ignizione.
- Mettere a terra/massa il contenitore e il dispositivo ricevente.
- Usare apparecchiature elettriche a prova di esplosione.
- Utilizzare solo utensili antiscintillamento.
- Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche.

Misure igieniche:

- Durante il lavoro non mangiare, bere o fumare.
- Lavarsi le mani prima delle pause e a fine turno.
- La scelta dei dispositivi di protezione individuale deve essere conforme ai requisiti della Legislazione Svizzera sulla Salute e Sicurezza sul Lavoro.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Garantire una buona ventilazione/aspirazione
- Immagazzinare in ambiente ventilato e al riparo dal gelo.

7.3. Usi finali particolari

- Protettivo scattolato

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Limiti di esposizione professionale**

Valido per
Swiss

Ingrediente [Sostanza regolamentata]	ppm	mg/m ³	Tipo di valore	Annotazioni	Regolamentazione
nafta (petrolio), frazione pesante di "hydrotreating" 64742-48-9 [NAFTA (PETROLIO), IDROTRATTATI, PESANTE]	50	300	Media ponderata (8 ore)		SMAK
nafta (petrolio), frazione pesante di "hydrotreating" 64742-48-9 [NAFTA (PETROLIO), IDROTRATTATI, PESANTE]	100	600	Breve Termine		SMAK
nafta (petrolio), frazione pesante di "hydrotreating" 64742-48-9 [NAFTA (PETROLIO), IDROTRATTATI, PESANTE]	50	300	Media ponderata (8 ore)		SMAK
nafta (petrolio), frazione pesante di "hydrotreating" 64742-48-9 [NAFTA (PETROLIO), IDROTRATTATI, PESANTE]	100	600	Breve Termine		SMAK
cere paraffiniche e cere idrocarburiche 8002-74-2 [PARAFFINA FUMI, POLVERI RESPIRABILI]		2	Media ponderata (8 ore)		SMAK

Derived No-Effect Level (DNEL):

Nome inserito nella lista	Application Area	Via di esposizione	Health Effect	Exposure Time	Valore	Annotazioni
Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating, < 0,1% Benzene 64742-48-9	Lavoratori	dermico	Esposizione a lungo termine - effetti locali		208 mg/kg pc/giorno	
Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating, < 0,1% Benzene 64742-48-9	Lavoratori	Inalazione	Esposizione a lungo termine - effetti locali		871 mg/m3	
Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating, < 0,1% Benzene 64742-48-9	popolazione generale	dermico	Esposizione a lungo termine - effetti locali		125 mg/kg pc/giorno	
Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating, < 0,1% Benzene 64742-48-9	popolazione generale	Inalazione	Esposizione a lungo termine - effetti locali		185 mg/m3	
Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating, < 0,1% Benzene 64742-48-9	popolazione generale	orale	Esposizione a lungo termine - effetti locali		125 mg/kg pc/giorno	

Indici di esposizione biologica:

nessuno

8.2. Controlli dell'esposizione:

Istruzioni per la configurazione di impianti tecnici:
Adoperare solo in ambienti ben ventilati

Protezione delle vie respiratorie:

In caso di formazione di aerosol, si raccomanda di indossare un idoneo dispositivo di protezione respiratoria equipaggiato con un filtro ABEK P2.

Questa raccomandazione dovrebbe essere applicata considerando le condizioni locali.

Protezione delle mani:

Guanti di protezione contro agenti chimici (EN 374).

Materiali idonei per brevi contatti o spruzzi (consigliato: indice di protezione minimo 2, corrispondente a > 30 minuti di tempo di permeazione in conformità con la EN 374):

Gomma nitrile (NBR; \geq 0,4 mm spessore)

Materiali idonei anche per contatti diretti prolungati (consigliato: indice di protezione minimo 6, corrispondente a > 480 minuti di tempo di permeazione in conformità con la EN 374):

Gomma nitrile (NBR; \geq 0,4 mm spessore)

Le indicazioni si basano su dati bibliografici ed informazioni di case produttrici di guanti o sono derivate per analogia da sostanze simili. Va ricordato che - a causa di molteplici fattori di influenza (ad es. la temperatura) - il tempo utile di un guanto di protezione contro agenti chimici nella prassi può risultare molto più breve rispetto al tempo di permeazione individuato ai sensi della EN 374. In presenza di segni di logoramento i guanti devono essere sostituiti.

Protezione degli occhi:

Occhiali protettivi

Protezione del corpo:

Indossare equipaggiamento protettivo.

Indicazioni per l'equipaggiamento di protezione individuale:

Usare solo protezione personale etichettata CE secondo la Direttiva 89/686/CEE.

La scelta dei dispositivi di protezione individuale deve essere conforme ai requisiti della Legislazione Svizzera sulla Salute e Sicurezza sul Lavoro.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	liquido liquido marrone
Odore	idrocarburi
Soglia olfattiva	Nessun dato disponibile / Non applicabile
pH	Non disponibili.
Punto di ebollizione	non determinato
Punto di infiammabilità	48 °C (118.4 °F); DIN 51755 Closed cup flash point
Temperatura di decomposizione	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Pressione di vapore (20 °C (68 °F))	170 pa
Densità (20 °C (68 °F))	0,95 G/cmc
Densità apparente	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Viscosità (; 40 °C (104 °F); freq. rot.: 100,0 min-1)	130 mPa s
Viscosità (cinematica) (40 °C (104 °F);)	140 mm2/s
Proprietà esplosive	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Solubilità (qualitativa) (20 °C (68 °F); Solv.: acqua)	non miscibili
Temperatura di solidificazione	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Punto di fusione	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Infiammabilità	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Temperatura di autoaccensione	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Limite di esplosività inferiore	0,6 % (V)
superiore	6,5 % (V)
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Tasso di evaporazione	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Densità di vapore	Nessun dato disponibile / Non applicabile
Proprietà ossidanti	Nessun dato disponibile / Non applicabile

9.2. Altre informazioni

Viscosità di deflusso da tazza (20 °C (68 °F); Tipo di tazza: Tazza DIN; Ugello: 4 mm)	18 s
Viscosità di deflusso da tazza (23,0 °C (73.4 °F); Tipo di tazza: Tazza DIN; Ugello: 3,0 mm)	34 s
Temperatura di ignizione	240 °C (464 °F)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Agenti ossidanti forti.

10.2. Stabilità chimica

Stabile se immagazzinato osservando le raccomandazioni.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Vedere la sezione reattività

10.4. Condizioni da evitare

Calore, fiamme, scintille ed altre sorgenti di innesco.

10.5. Materiali incompatibili

Vedere la sezione reattività

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Il prodotto non si decompone se utilizzato correttamente.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Dati tossicologici generali:

La miscela è classificata sulla base delle informazioni di pericolosità per gli ingredienti come definito dai criteri di classificazione per le miscele per ogni classe di pericolo o in base alle differenziazioni presenti in Allegato I della 1272/2008/CE. Le informazioni disponibili di salute/ecologiche rilevanti per le sostanze sono indicate nella sezione 3 di seguito.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)- esposizione singola:

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Irritazione della pelle:

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Tossicità orale acuta:

Componenti pericolosi no. CAS	Valore tipico	Valore	Modalità di applicazione	Tempo di esposizione	Specie	Metodo
Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating, < 0,1% Benzene 64742-48-9	LD50	> 5.000 mg/kg	oral		Ratto	OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
acidi solfonici, petrolio, sali di Ca 68783-96-0	LD50	> 20.000 mg/kg	oral		Ratto	

Tossicità per inalazione acuta:

Componenti pericolosi no. CAS	Valore tipico	Valore	Modalità di applicazione	Tempo di esposizione	Specie	Metodo

Tossicità dermica acuta:

Componenti pericolosi no. CAS	Valore tipico	Valore	Modalità di applicazione	Tempo di esposizione	Specie	Metodo
acidi solfonici, petrolio, sali di Ca 68783-96-0	LD50	> 20.000 mg/kg	dermal		Coniglio	

Corrosione/irritazione cutanea:

Componenti pericolosi no. CAS	Risultato	Tempo di esposizione	Specie	Metodo
acido oleico, composto con (Z)-N-ottadec-9-enilpropan-1,3-diammina 40027-38-1	moderatamente irritante	4 H	Coniglio	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Componenti pericolosi no. CAS	Risultato	Tipo di test	Specie	Metodo
acido oleico, composto con (Z)-N-ottadec-9-enilpropan-1,3-diammina 40027-38-1	non sensibilizzante	Guinea-Pig Maximization Test» (GPMT)	Porcellino d'India	OECD Guideline 406 (Skin Sensitisation)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**Dati ecologici generali:**

La miscela è classificata sulla base delle informazioni di pericolosità per gli ingredienti come definito dai criteri di classificazione per le miscele per ogni classe di pericolo o in base alle differenziazioni presenti in Allegato I della 1272/2008/CE. Le informazioni disponibili di salute/ecologiche rilevanti per le sostanze sono indicate nella sezione 3 di seguito.

Non disperdere il prodotto negli scarichi, nel terreno e nelle acque.

12.1. Tossicità**Ecotossicità:**

Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Componenti pericolosi no. CAS	Valore tipico	Valore	Studio di tossicità acuta	Tempo di esposizione	Specie	Metodo
acido oleico, composto con (Z)-N-ottadec-9-enilpropan- 1,3-diammina 40027-38-1	EC50	> 0,01 - 0,1 mg/L	Daphnia	48 H	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)

12.2. Persistenza e degradabilità

Componenti pericolosi no. CAS	Risultato	Modalità di applicazione	Degradabilità	Metodo
acidi solfonici, petrolio, sali di Ca 68783-96-0		aerobico	9,1 %	OECD Guideline 301 B (Ready Biodegradability: CO2 Evolution Test)
acido oleico, composto con (Z)-N-ottadec-9-enilpropan- 1,3-diammina 40027-38-1	facilmente biodegradabile	aerobico	> 60 %	OECD Guideline 301 F (Ready Biodegradability: Manometric Respirometry Test)

12.3. Potenziale di bioaccumulo / 12.4. Mobilità nel suolo

Componenti pericolosi no. CAS	LogKow	Fattore di bioconcentrazione (BCF)	Tempo di esposizione	Specie	Temperatura	Metodo
acidi solfonici, petrolio, sali di Ca 68783-96-0	19,7					OECD Guideline 107 (Partition Coefficient (n- octanol / water), Shake Flask Method)

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Componenti pericolosi no. CAS	PBT/vPvB
Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating, < 0,1% Benzene 64742-48-9	Non soddisfa i criteri di Persistente, Bioaccumulabile e Tossico (PBT), molto Persistente e molto Bioaccumulabile (vPvB).

12.6. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Smaltimento del prodotto:

Deve essere sottoposto a trattamento speciale con il benessere dell'autorità locale competente.

Codice rifiuti

I codici di smaltimento rifiuti EWC non sono legati al prodotto, bensì alla sua provenienza d'origine. Per questo motivo l'azienda produttrice non può fornire codici rifiuti per prodotti che vengano impiegati in campi diversi.

08 04 09 Adesivi e sigillanti di scarto contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero UN

ADR	1139
RID	1139
ADN	1139
IMDG	1139
IATA	1139

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

ADR	SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI
RID	SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI
ADN	SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI
IMDG	COATING SOLUTION (Solvent naphtha)
IATA	Coating solution

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR	3
RID	3
ADN	3
IMDG	3
IATA	3

14.4. Gruppo d'imballaggio

ADR	III
RID	III
ADN	III
IMDG	III
IATA	III

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR	non applicabile
RID	non applicabile
ADN	non applicabile
IMDG	Sost. inquinante marina
IATA	non applicabile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR	Disposizione speciale 640E codice Tunnel: (D/E)
RID	Disposizione speciale 640E
ADN	Disposizione speciale 640E
IMDG	non applicabile
IATA	non applicabile

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Contenuto COV 41,9 %
(VOCV 814.018 Ord. sui COV CH)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

La valutazione della sicurezza chimica non è stata svolta

SEZIONE 16: Altre informazioni

L'etichettatura del prodotto è indicata nella sezione 2. I testi completi delle abbreviazioni indicate dai codici in questa scheda di sicurezza sono i seguenti:

- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H301 Tossico se ingerito.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H318 Provoca gravi lesioni oculari.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori informazioni:

Le indicazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e si riferiscono al prodotto allo stato di fornitura. Esse hanno lo scopo di descrivere i nostri prodotti dal punto di vista sicurezza e non intendono garantire alcuna caratteristica.

Elementi dell'etichetta (DPD):

Frazi R:

- R10 Infiammabile.
- R53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Frazi S:

- S9 Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.
- S16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
- S36 Usare indumenti protettivi adatti.
- S61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.

Le modifiche rilevanti in questa scheda di dati di sicurezza sono indicate con linee verticali al margine sinistro nel corpo di questo documento. Il testo corrispondente è mostrato in un colore differente su sfondo grigio.